

RUNDSCHAU

FÜR LEUTE MIT DURCHBLICK



Für Eddie (2008 bis 2017)

WEIHNACHTEN 2025

29. JAHRGANG • NR.: 12

POHL
Autohaus

Starke Marken-
kurze Wege!

mazda SUZUKI

www.autohaus-pohl.de

NACHRICHTEN UND BERICHTE AUS FARMSSEN-BERNE & UMGEBUNG

Frohe Weihnachten Farmsen-Berne



*In der Stille der Weihnacht
liegt die Kraft,
die uns im neuen Jahr
begleiten wird.*

Liebe Leserinnen und Leser, liebe Geschäftspartner und Freunde, das Jahr 2025 war ein weiteres Kapitel voller Chancen, Wachstum und Herausforderungen. Ihr Vertrauen und Ihre Treue haben uns inspiriert und bestärkt, weiterhin mit Leidenschaft und Engagement für die Zukunft des Stadtteils zu arbeiten. Weihnachten erinnert uns daran, dass jeder Erfolg durch Menschen entsteht, die an uns glauben – und dafür möchten wir Ihnen von Herzen danken. Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit sowie einen guten Start in ein Jahr voller neuer Möglichkeiten. Astrid Hannemann (Verlegerin)

DAS ÄNDERT SICH IM JAHR 2026

Lesen Sie bitte Seite 6

NEUES LERNEN, NEUES ERLEBEN!

Lesen Sie bitte Seite 10

TERMINE
SHOPPING

Seite 4
Seite 8

BRANCHEN
SPORT

Seite 12
Seite 14

Optik Heidig

Brillen · Kontaktlinsen · Vergrößernde Sehhilfen

Noch keine Geschenkidee?



Dann verschenken
Sie doch
einen

GUTSCHEIN!

Berner Heerweg 159 • 22159 Hamburg • Tel. 643 21 27
www.optik-heidig.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9 bis 18.30 Uhr • Sa. 10 bis 13 Uhr



Gesegnete
Festtage
und ein
erfolgreiches
neues Jahr
2026!

**Franziska
Hoppermann**

Für Sie im Bundestag

Florales Weihnachts-Atelier

Der Botanische Sondergarten Wandsbek in der Walddörferstraße 273 lädt noch bis zum 6. Januar 2026 zu einem besonderen „Floralen Weihnachts-Atelier“ ein. Es bietet einen ruhigen Rückzugsort vom vorweihnachtlichen Trubel, ganz ohne Weihnachtsmusik oder Verkaufsangebote. Der Besuch ist kostenlos.

In einem angenehm temperierten Gewächshaus werden zahlreiche weihnachtlich-botanische Modelle wie Weihnachtsstern, Ritterstern, Weihnachtskaktus, Frauenschuh und Christrose präsentiert. Besucherinnen und Besucher sind eingeladen, diese Motive nach Belieben zu malen, zu zeichnen, zu skizzieren, zu beschreiben oder

zu fotografieren. Dabei steht das individuelle kreative Erleben im Vordergrund, ohne dass eine Präsentation der Werke, Unterricht oder eine Bewertung stattfindet. Materialien wie Farben, Stifte und Papier sowie ein Fotoapparat oder ein Smartphone sind mitzubringen. Das gilt auch für (weihnachtliche) Speisen und Getränke.

Rahmenprogramm

Das tägliche Rahmenprogramm umfasst vielfältige Angebote rund um die tropische und europäische Weihnachtsbotanik. Dazu gehören kurze Steckbriefe zur Vorstellung der Weihnachtsbotanik, Malvorlagen mit Zapfen und Zweigen, eine Liste mit weihnachtlichen Überschriften für Gedichte, Kri-



© Botanischer Sondergarten Wandsbek

mis und Kurzgeschichten, die zum Weiterschreiben anregen, sowie florale Weihnachts-Quizbögen in verschiedenen Schwierigkeitsgraden. Außerdem werden eine florale Weihnachts-Rallye durch das Gewächshaus sowie ein Duftparcours angeboten, der für sinnliche Erlebnisse sorgt. Eine gemütliche Weihnachtsbeleuchtung schafft eine stimmungsvolle Atmosphäre.

Am 15. Dezember gibt es ein besonderes Programm mit mehreren Angeboten, die jeweils 60 Minuten dauern. Dieses beginnt um 14 Uhr mit einem Fotowalk mit Kunstlicht. Im Anschluss findet um 15 Uhr ein Weihnachtsschnack mit Helge Masch statt. Um 16 Uhr sowie um 19 Uhr werden Führungen zum

Thema „Weihnachten in den Tropen Hamburgs“ angeboten und einen weiteren Fotowalk mit Kunstlicht gibt es um 18 Uhr. Das Programm endet um 20 Uhr.

Öffnungszeiten

Der Sondergarten ist montags bis donnerstags von 7 bis 15 Uhr und freitags von 7 bis 14 Uhr für Besucherinnen und Besucher geöffnet. Am 8. und 16. Dezember gelten verlängerte Öffnungszeiten von 7 bis 18 Uhr. Der Einlass ist jeweils bis 60 Minuten vor Schließung möglich. Weitere Abend- und Wochenendöffnungszeiten sind derzeit in Planung.

Weitere Infos

Die Teilnahme an den Angeboten ist für alle Besucherinnen und Besucher kostenfrei. Für Gruppen sowie für die Veranstaltung am 15. Dezember ist eine Anmeldung per E-Mail unter sondergarten@wandsbek.hamburg.de oder telefonisch unter 693 97 34 erforderlich. Weitere Informationen sind unter www.hamburg.de/go/sondergarten zu finden.

Weihnachtssingen

Das jährliche Weihnachtssingen – organisiert von der Hobenköök und Bridge Gigs – kommt endlich auch nach Bramfeld! Zum Auftakt wurde das Hamburger Gesangsensemble „The Octavers“ eingeladen, das am 14. Dezember ab 17 Uhr auf Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60d, performt. Die fünf Cowgirls bringen in der Satteltasche jede Menge klassische und moderne Weihnachtshits mit, die sie gemeinsam mit den Besucherinnen und Besuchern zu Glühwein und Apfelpunsch singen. Aber auch auf einige Songs aus ihrem normalen Repertoire darf man sich freuen. „The Octavers“ treten nämlich mit Begeisterung und mehrstimmig



den Beweis an, dass in Country Music viel mehr steckt, als es alle Klischees vorgeben. Gemeinsam mit ihrem Sheriff Stefan Waldow am Klavier klopfen sie den Präriestaub aus bekannten und weniger bekannten Country-Perlen und berühren das Publikum mit ihren Interpretationen von Folk- und Pop-Songs.

Karten zum Preis von 9,50 Euro sind auf shop.hobenkoeok.de erhältlich. Leckere Snacks und Getränke gibt's vor Ort (nicht im Ticketpreis enthalten).

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
Telefon: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Bitte kein Trinkgeld

Viele Kundinnen und Kunden der Stadtreinigung Hamburg (SRH) sind große Fans des #TeamOrange und möchten dies besonders in der Vorweihnachtszeit auch mit Trinkgeld zum Ausdruck bringen. Die Mitarbeitenden dürfen allerdings keine Geldgeschenke annehmen und werden diese auch jetzt in jedem Fall und unabhängig von der Höhe des Betrages ableh-

nen. Wer den Mitarbeitenden der Müllabfuhr, der Reinigung oder auf dem Recyclinghof eine Freude machen möchte, beschränkt sich bitte auf ein freundliches Dankeschön und ein paar lobende Worte als Ansporn oder Aufmunterung. Auch über kleine Aufmerksamkeiten wie Kekse oder eine Tafel Schokolade freut sich das #TeamOrange.

Karl & Sohn
BESTATTUNGEN

Bestatter vom Handwerk geprüft
SEIT 1914

August-Krogmann-Straße 139 22159 Hamburg-Farmsen / Berne



24/7 040 / 643 46 76

www.karl-bestattungen.de



info@karl-bestattungen.de



RUNDSCHAU

FÜR LEUTE MIT DURCHBLICK



Mit Lokalausgaben für:

Farmsen-Berne	Auflage 21.000
Wandsbek	Auflage 57.900
Bramfeld	Auflage 25.000

Erscheint im Rundschau Verlag e.K. Astrid Hannemann (V.i.S.d.P.)

Wandsbeker Zollstraße 141 - 143

22041 Hamburg • Telefon (040) 500 363 03

E-Mail: info@rundschau-hamburg.de

Homepage: www.rundschau-hamburg.de

und wird kostenlos an die Haushalte des Einzugsgebietes verteilt.

Herstellung: Boyens MediaPRINT GmbH & Co. KG

Vom Verlag erstellte Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Sämtliche Nutzungsrechte für die von ihm gestalteten Anzeigen, Bild- und Wortbeiträge liegen beim Verlag. Eine Übernahme, auch auszugsweise, nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung.

Es gilt Anzeigenpreisliste Nr. 15 vom 01.01.2022

Hermelinweg soll verlängert werden

Das Bezirksamt Wandsbek plant, den Hermelinweg zu verlängern. Ziel ist es, die Erschließung des neuen Lehrschwimmbekens und des Schulbaugeländes sicherzustellen sowie eine Verbindung zum geplanten Quartier „Marie-Bautz-Weg“ zu schaffen.

Derzeit dient der Hermelinweg der Erschließung der Beruflichen Schule Farmsen (BS 19), der Erich-Kästner-Schule Hamburg (Grund- und Stadtteilschule) sowie angrenzender Wohnbebauung. Auf den südlichen Stellplätzen der Schule soll zukünftig ein Lehrschwimmbaden als Ersatzneubau im Rahmen des Bundesprogramms „Sanierung kommunaler Einrichtungen im Bereich Sport, Jugend und Kultur“ errichtet werden. Durch den geplanten Wohnungsbau auf dem Gelände des bisherigen Berufsförderungswerkes muss das dort beheimatete Lehrschwimmbaden abgerissen werden. Die vorbereitenden Maßnahmen für den Neubau des Lehrschwimmbekens auf dem angrenzenden Grundstück (Parkflächen Erich-Kästner-Schule) sind Anfang 2024 gestartet.

Auf der westlich angrenzenden Fläche des neuen Lehrschwimmbekens plant Schulbau Hamburg den Neubau der Beruflichen

Schule Farmsen (die RUNDschau berichtete). Nach Fertigstellung des Ersatzneubaus entfällt das alte Gebäude und auf der entstehenden Freifläche werden private Stellplätze der Beruflichen Schule Farmsen hergerichtet.

Aufgrund der Errichtung des Lehrschwimmbekens auf der jetzigen Fläche der Schulbehörde und dem dadurch zu erwartenden höheren Verkehrsaufkommen ist für die Erschließung dieses Grundstücks die Verlängerung der öffentlichen Flächen erforderlich. Der Planungsbereich erstreckt sich vom Hermelinweg 19 nach Süden bis an das noch zu planende Quartier „Marie-Bautz-Weg“.

Das Ziel

Das Ziel dieser Planung ist die Sicherstellung der Erschließung des Lehrschwimmbekens sowie des Schulbaugeländes. Hierfür wird der Hermelinweg in Richtung Süden um zirka 100 Meter verlängert. Am Ende der Straße soll eine neue Wendeanlage errichtet werden, welche den Wendevorgang eines dreiachsigen Müllfahrzeuges sowie von Feuerwehrfahrzeugen ermöglicht. Die derzeit vorhandene Wendeanlage wird zurückgebaut und die dadurch gewonnene Fläche kommt unter anderem dem Radverkehr in Form von weiteren



Die derzeit vorhandene Wendeanlage wird zurückgebaut. Hier sollen neue Fahrradabstellmöglichkeiten entstehen.

Fahrradabstellmöglichkeiten zugehen. Straßenbegleitend sind öffentliche Längsparkplätze vorgesehen. Vor der Erich-Kästner-Schule sind Stellplätze explizit der Nutzung spezieller Fahrdienste für Schüler vorbehalten.

Südlich der aktuellen Schulstellplätze soll parallel zum zukünftigen Lehrschwimmbaden ein Geh- und Radweg mit Anschluss an das zukünftige Erschließungsgebiet „Marie-Bautz-Weg“ errichtet werden.

Die Ver- und Entsorgungsleitungen werden soweit möglich beibehalten. Für das geplante Schul-

gebäude und das geplante Lehrschwimmbaden werden neue Anschlussleitungen erforderlich, welche an die öffentlichen Ver- und Entsorgungsleitungen angeschlossen werden. Des Weiteren wird eine neue Fernwärmetrasse in der Straße verlegt und eine Straßenentwässerungsanlage ist ebenfalls geplant. Der Beginn der Maßnahme ist für 2026 vorgesehen.

**DIE NÄCHSTE AUSGABE
DER RUNDschau
ERSCHEINT AM
30. JANUAR 2026**

Frohe Weihnachten

Wir wünschen unseren Kunden eine schöne, besinnliche Zeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Friseur Team Stegen

Berner-Heerweg 159 - 22159 Hamburg
Tel. 040 / 643 19 55

Landhaus RESTAURANT

WIR BIETEN IHNEN UNSERE UNVERGLEICHLICH DEUTSCH- ÖSTERREICHISCHE KÜCHE

Reservieren Sie rechtzeitig Ihren Tisch und genießen Sie unsere köstlichen Gerichte in gemütlicher Atmosphäre

Wir sind Weihnachten für Sie da!
Am 24.12. von 12-20 Uhr,
am 25. + 26.12. von 12-22 Uhr
am 31.12. Silvester 15-22 Uhr
(nur mit Vorbestellung, reservieren Sie rechtzeitig)

Genießen Sie bei uns wechselnde saisonale Gerichte wie unseren Klassiker Gänsekeule geschmort oder Grünkohl

AUCH ONLINE BESTELLEN & ABHOLEN
Parkplätze hinterm Restaurant mit direktem Eingang

Gerne richten wir Ihre Familien-, Firmen- und Geburtstagsfeier aus.

Di. - Fr. 15-22 Uhr, Sa. 12-22 Uhr, So. 12-21 Uhr · Mo. Ruhetag
Bernier Allee 2 a · 22159 Hamburg (Berne)
Telefon 040-55 61 06 72
info@landhaus-restaurant-hamburg.de
www.landhaus-restaurant-hamburg.de



TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



Konzert

Die Mitglieder von „Gospel on Earth“ laden am 14. Dezember zu ihrem jährlichen Adventskonzert in die Osterkirche Bramfeld, Bramfelder Chaussee 202, ein. Hier erklingen unter der Leitung von Guido Goh Popklassiker und Weihnachtslieder. Los geht es um 19 Uhr (Einlass ab 18.30 Uhr), der Eintritt ist frei.

Infostand

Am 19. Dezember lädt Regina Jäck (SPD), Bürgerschafts-abgeordnete für Barmfeld, Farmsen-Berne und Steilshoop, gemeinsam mit ihrer Bürger-schaftskollegin Jessica Hennig zu einem Infostand auf dem Bram-felder Marktplatz ein. Zwischen 12 und 13 Uhr wird der Vorsitzen-de der SPD-Bürgerschaftsfrak-tion Hamburg, Dirk Kienschert, ebenfalls vor Ort sein. „Wir freuen uns, dass wir prominente Un-terstützung am Infostand haben“,

sagt Regina Jäck. „Unser Frakti-onsvorsitzender Dirk Kienschert steht für die Fragen der Bürgerin-nen und Bürger zur Verfügung. Gemeinsam freuen wir uns auf viele gute Gespräche.“

Der Weihnachtsmann kommt

Am 20. Dezember kommt der Weihnachtsmann in die Bücher-halle Farmsen am Rahlstedter Weg 19. Von 12 bis 13 Uhr wird er die Kinder humorvoll unter-halten, mit ihnen singen und kleine Geschenke verteilen. Die Teilnahme ist frei und eine An-meldung nicht erforderlich.

Kindertheater

Ein kleiner dicker Pinguin hat den Schnabel voll von der Kälte am Südpol. Also springt er auf die nächste Eisscholle und schon be-ginnt eine abenteuerliche Reise...! Was er dabei erlebt, erfahren Kin-der ab 4 Jahren am 21. Dezember

in dem Stück „Der dickste Pingu-in vom Pol“, das um 11 Uhr im Brakula, Bramfelder Chaussee 265, aufgeführt wird. Der Eintritt kostet 3,50 Euro.

Geh-Spräche

Am 22. Dezember können Inter-essierte gemeinsam mit Maice Hopert, Gemeindepädagogin der Ev.-luth. Kirchengemeinde Farmsen-Berne, rund eine Stun-de in der Umgebung der Frie-denskirche spazieren gehen. Da-bei können die Teilnehmenden über alltägliche Dinge sprechen. Treffpunkt ist um 10.30 Uhr in der Lienastraße 6.

Tauschbörse

Holt eure Pokémon-Karten raus, denn in der Bücherhalle Bramfeld, Herthastraße 18, können alle ab 6 Jahren am 30. Dezember von 16 bis 18 Uhr ihr Karten mit an-deren tauschen und ihr Pokémon-Sammelalbum erweitern. Außer-dem gibt es coole Pokémon-Bü-cher zum Ausleihen. Die Teilnah-me ist frei.

Vortrag

Krisen, globale Umbrüche und gesellschaftliche Spannungen prägen unsere Gegenwart. Doch wie kann angesichts dieser Ent-wicklungen Zuversicht entstehen –und welche Erzählungen braucht

eine demokratische Gesellschaft, um handlungsfähig zu bleiben? Eine Antwort auf diese Frage gibt die Bürgerschafts-abgeordnete Re-gina Jäck (SPD) am 19. Januar 2026 bei einem Vortrag mit an-schließender Diskussion, der um 19 Uhr im Brakula an der Bram-felder Chaussee 265 stattfindet. Zu Gast ist Kultursenator Carsten Brosda, der in seinem Buch „Zu-versicht wagen“ für eine neue politische und kulturelle Erzähl-kraftplädiert, die Vertrauenshaft statt Angst verstärkt. Er betont, dass Demokratien Zukunftsbilder brauchen, die Mut machen und gesellschaftlichen Zusammenhalt stärken. Folgende Themen stehen im Mittelpunkt: • die Frage, wie politische Visionen wieder stärker im Alltag der Menschen verankert werden können • die Bedeutung konstruktiver öffentlicher Debat-ten in polarisierten Zeiten, • die Rolle von Kultur und Sprache für gesellschaftliche Orientierung und • die Notwendigkeit, Krisen nicht nur als Bedrohung, sondern auch als Anlass für gemeinsame Erneuerung zu begreifen. „Wir freuen uns auf alle, die sich für demokratische Zukunftsfragen, gesellschaftlichen Zusammenhalt sowie politische Kultur interessie-ren und einen spannenden Abend mit uns erleben wollen“, sagt Re-gina Jäck. Der Eintritt ist frei.



Berner Wochenmarkt
Einkaufen, gerne in Berne

AM 23.12. UND 30.12.
HABEN WIR FÜR SIE GEÖFFNET!

**Wir wünschen allen ein
besinnliches Weihnachtsfest und
ein friedliches, gesundes neues Jahr!**

Alle Informationen auch im Internet abrufbar unter:
www.berner-wochenmarkt.de

Mach Dich Frisch!
Mit frischen Produkten aus der Region!

**Unterstütze deine Region
KAUF LOKAL**

*Kick
mal wedder
in!*

**Dienstags 08.30 - 13.00 Uhr &
Freitags 08.30 - 18.00 Uhr**
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**FLEISCHEREI
UWE KNOLL**

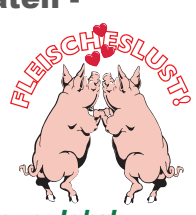
www.fleischerei-knoll.de

**Hausgemachte
Fleisch- und
Wurstwaren
- Spezialitäten -**

*Wir wünschen
unseren Kunden
eine besinnliche
Adventszeit,
frohe Weihnachten
und einen
guten Rutsch ins neue Jahr!*

Uwe Knoll und sein freundliches Team

Hermann-Balk-Straße 114 • 22147 Hamburg
Telefon 644 97 83
Di. bis Fr. 7:00 - 18:00 Uhr • Sa. 7:00 - 12:00 Uhr



„Die Egozentriker“ spielen wieder Theater

Im Herbst 2026 feiern „Die Egozentriker“ ihr 40-jähriges Bestehen – mit einer großen Jubiläumsproduktion. Doch schon im Januar heben sie ihren Vorhang und zeigen unter dem Titel „Frau Müller muss weg“ ein Stück mit Lachgarantie und Diskussionspotential.

Die besorgte Elternschaft der Klasse 4b hat die Klassenlehrerin Frau Müller um einen Termin gebeten. Offenbar scheint es Probleme in der Klasse zu geben. Dabei stehen die Kinder am ent-

scheidenden Punkt ihrer schulischen Karriere, denn zum Schuljahresende wird sich zeigen, wer den Sprung aufs Gymnasium schafft – und wer eben nicht. Und so sitzen fünf entschlossene Erwachsene im Klassenzimmer bereit, dem Feind ins Auge zu sehen. Denn für sie ist längst klar, wer die alleinige Schuld trägt – Frau Müller scheint den pädagogischen Anforderungen seit einiger Zeit nicht mehr gewachsen zu sein. Ob das Problem nicht vielleicht bei ihnen oder ihren Kindern zu su-



Jessica (A. Rickert) erklärt Frau Müller (S. Reißmann) die Lage. Katja (A. Goos) schaut argwöhnisch zu.

chen ist, fragen sich die Eltern nicht. Denn ihre Kleinen sind garantiert keine Spätzünder, faul, oder einfach unbegabt.

Die Fronten in diesem Kampf sind klar. Frau Müller muss weg! Doch Frau Müller, Pädagogin aus Leidenschaft und mit Prinzipien, schlägt zurück! Und so wird aus der geplanten sachlichen Verkündung der Absetzung eine Schlamm-schlacht um den eigenen Vorteil. „Die Egozentriker“ präsentieren

das Stück unter der Regie von Jürgen Reißmann am 23., 24., 29. und 30. Januar jeweils um 19.30 Uhr sowie am 25. Januar und 1. Februar um 18 Uhr auf der Studiobühne des Gymnasiums Grootmoor, Am Damm 47.

Karten zum Preis von 8 Euro (ermäßigt 5 Euro für Schüler und schwerbehinderte Menschen) sind unter Telefon 64 55 47 26 oder per Mail unter DieEgozentriker@t-online.de erhältlich.



Hamburg

UNSER NEUES MAGAZIN IST DA!

Ein Heft voller Kurs-Tipps zum Durchstarten.

VHS-Zentrum Ost
Berner Heerweg 183
22159 Hamburg
vhs-hamburg.de



HAMBURGER
VOLKSHOCHSCHULE

**Die Wohnungsgenossenschaft
Hamburg-Wandsbek von 1897 eG
wünscht Ihnen und Ihren Familien
im Namen des Aufsichtsrats,
des Vorstands und des Teams ein
friedvolles und besinnliches Weihnachtsfest
sowie ein gesundes und
erfolgreiches Jahr 2026.**



1897

Wohnungsgenossenschaft
Hamburg-Wandsbek von 1897 eG

Willkommen daheim.

Wohnungsgenossenschaft Hamburg-Wandsbek von 1897 eG
Behnkenkammer 2 • 22041 Hamburg
Telefon: 682877-0 • Internet: www.wwh1897.de

Fast jeder ist betroffen, einiges wird teurer: Das ändert sich im Jahr 2026

Mit dem Jahreswechsel treten zahlreiche gesetzliche Änderungen in Kraft, die sich direkt auf den Alltag und die Finanzen vieler Menschen in Deutschland auswirken. Einige Maßnahmen versprechen finanzielle Entlastung, andere bringen spürbare Mehrbelastungen mit sich.

Rente, Mindestlohn, Grundsicherung und Deutschlandticket: Im neuen Jahr treten einige Reformen in Kraft. Auch im Jahresverlauf sollen weitere Regeln und Gesetze angepasst werden. Hier ein Überblick über die wichtigsten Neuerungen:

Mindestlohn

Der Mindestlohn steigt zum 1. Januar auf 13,90 Euro pro Stunde. Auch für Auszubildende ist etwas mehr Geld drin. Die Mindestvergütung im ersten Lehrjahr steigt auf 724 Euro. In den weiteren Ausbildungsjahren gibt es ebenfalls höhere Mindestsätze: im zweiten Jahr 854 Euro, im dritten 977 und bei einem vierten Ausbildungsjahr 1.014 Euro monatlich.

Minijob-Grenze

Parallel zur Mindestlohnerrhöhung steigt auch die Obergrenze für sogenannte Minijobs. Diese erhöht sich ab Januar von 556 auf 603 Euro im Monat.

Deutschlandticket

Ein Jahr nach der ersten Preiserhöhung wird das Deutschlandticket nochmal teurer: Ab Januar steigt der Preis von 58 auf 63 Euro pro Monat. Rund 14 Millionen Menschen nutzen nach Branchenangaben das Abo, das bundesweit Fahrten im Regional- und Nahverkehr ermöglicht.

Steuerfreibetrag

Der steuerliche Grundfreibetrag, also das Einkommen, bis zu dem keine Steuer gezahlt werden muss, steigt. 2026 liegt er bei 12.348 Euro. Auch der Kinderfreibetrag wird angepasst: Für Eltern mit einem gemeinsamen Jah-



Die Renten sollen zum 1. Juli angehoben werden.

reseinkommen über 80.000 Euro (bei Alleinerziehenden ab 40.000 Euro) steigt der Freibetrag auf 6.828 Euro pro Kind.

Rente

Rentnerinnen und Rentner können sich auf etwas mehr Geld auf dem Konto freuen: Ihre Renten sollen zum 1. Juli 2026 angehoben werden. Die Erhöhung könnte sich um die 3,7 Prozent bewegen, wie aus einem Entwurf für den jährlichen Rentenversicherungsbericht hervorgeht. Der Wert ist aber nur eine Schätzung. Wie stark die Rente steigt, legt das Bundeskabinett immer erst im Frühjahr je nach aktueller Konjunkturlage und Lohnentwicklung fest.

Aktivrente

Wer sich in der Rente noch etwas dazuverdienen möchte, soll steuerliche Vorteile bekommen. Beschäftigte im Rentenalter sollen mit der sogenannten Aktivrente bis zu 2.000 Euro monatlich steuerfrei dazuverdienen dürfen. Die Vorteile gelten nicht für Selbstständige, Freiberufler, Land- und Forstwirte, Minijobs und Beamte oder Personen mit Kapitaleinkünften. Den Bundesrat soll das gesamte Rentenpaket am 19. Dezember passieren. Dessen Zustimmung ist aber nicht erforderlich.

Kindergeld

Familien erhalten ab Januar 2026 vier Euro mehr Kindergeld pro Kind – insgesamt also 259 Euro im Monat.

Pendlerpauschale

Die Pendlerpauschale soll dauerhaft auf 38 Cent ab dem ersten Kilometer erhöht werden. Das Bundeskabinett hat die Entlastung bereits beschlossen, jedoch muss der Bundesrat dem noch zustimmen.

Wehrdienst

Im Zuge des neuen Wehrdienstgesetzes wird eine Wehrerfassung wieder eingeführt. Das bedeutet für alle 18-jährigen Männer und Frauen, dass sie ab Anfang 2026 einen Fragebogen erhalten sollen, mit dem ihre Eignung und ihre Motivation für die Bundeswehr erhoben wird. Männer müssen diesen dann verpflichtend ausfüllen, Frauen können ihn freiwillig abgeben. Auch hier hat der Bundesrat den Plänen noch nicht zugestimmt.

Mehrwertsteuer für die Gastronomie

Die Umsatzsteuer für Speisen in der Gastronomie soll dauerhaft von 19 auf 7 Prozent reduziert werden. Das galt auch schon während der Corona-Pandemie. Getränke bleiben bei 19 Prozent. Ob die Maßnahme tatsächlich wie geplant umgesetzt wird, entscheidet der Bundesrat am 20. Dezember. Die Zustimmung der Länder ist wegen der finanziellen Auswirkungen entscheidend.

Aus Bürgergeld wird Grundsicherung

Das Bürgergeld soll künftig Grundsicherung heißen und wer eine Arbeitsaufnahme verweigert, soll dies härter zu spüren bekommen. Bislang wurde aus einem Gesetzentwurf bekannt, dass künftig direkt mit einer 30-prozentigen Kürzung bestraft werden kann, falls jemand zum Beispiel eine Weiterbildung abbricht oder Bewerbungen nicht abschickt. Wer Termine im Jobcenter ohne wichtigen Grund nicht wahrnimmt, dem droht ab dem zweiten verpassten Termin ebenfalls eine Kürzung um 30

Prozent, ab dem dritten Termin eine komplette Streichung der Zahlung. Das hat das Kabinett aber noch nicht beschlossen und auch im parlamentarischen Verfahren sind Änderungen der Pläne möglich.

Steuerliche Entlastung für Ehrenamtler

Die Steuerpauschale für Übungsleiter soll von 3.000 auf 3.300 Euro angehoben werden und die Ehrenamtspauschale soll von 840 auf 960 Euro steigen. Außerdem sollen Haftungsrisiken für Ehrenamtler verringert werden. Von ihnen verursachte Schäden müssen sie künftig nur dann ersetzen, wenn diese vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht wurden. Der Bundestag hat das bereits beschlossen, doch das letzte Wort hat der Bundesrat.

Höhere Sozialabgaben für Gutverdiener

Gutverdiener sollen turnusmäßig höhere Sozialabgaben zahlen. In der gesetzlichen Rentenversicherung werden künftig voraussichtlich bis zu einem Monatseinkommen von 8.450 Euro Beiträge fällig. Wer mehr verdient, zahlt nur bis zu dieser Grenze Rentenbeiträge. Die Beitragsbemessungsgrenze für die gesetzliche Kranken- und Pflegeversicherung soll auf 5.812,50 Euro pro Monat steigen.

Weniger Kosten für Gas?

Ab Januar fällt die Gasspeichumlage für Gaskunden weg. Bislang kostete sie einen Vierpersonenhaushalt je nach Verbrauch rund 30 bis 60 Euro pro Jahr. Die Umlage diente dazu, die staatlich angeordnete Befüllung der Gasspeicher nach der Energiekrise 2022 zu finanzieren und machte bei Privatkunden rund 2,4 Prozent des Gaspreises aus. Die Kosten übernimmt nun einmalig der Bund. Da sich der Gaspreis aus mehreren Bestandteilen zusammensetzt, sinken die Endpreise nicht automatisch.



Frohe Weihnachten

*Wir wünschen Ihnen eine schöne Vorweihnachtszeit,
besinnliche Weihnachten und einen guten und
gesunden Start in das neue Jahr 2026.*



DELLO Hamburg-Farmsen
August-Krogmann-Straße 200
22159 Hamburg
Tel. 040 645586-0

DELLO-GRUPPE.DE

Ernst Dello GmbH & Co. KG, Nedderfeld 91, 22529 Hamburg

DELLO

Leistung von Mensch zu Mensch



Einfach himmlisch: Weihnachten in Farmsen

Für viele Menschen ist Weihnachten die schönste Zeit des Jahres und das wird natürlich auch im Einkaufstreffpunkt Farmsen in besonderer Weise umgesetzt. Hier werden Weihnachtsmärchen wahr, denn eine faszinierende Lichterwelt bringt nicht nur Kinderaugen zum Leuchten. Ob Smartphone, Spielzeug, Schmuck und Parfüm sowie Bekleidung oder Süßes für den bunten Teller – egal, was auf dem Wunschzettel Ihrer Lieben steht – in den rund 70 Fachgeschäften mit großer Auswahl finden „Weihnachtsmänner“ garantiert das Passende zum bevorstehenden Fest.

Budenzauber

In der unteren Ladenstraße können die Besucherinnen und Besucher noch bis zum 24. Dezember die Angebote an zusätzlich aufgebauten Buden entdecken. Hier gibt es an wunderschön dekorierten so-



Geschenkidee findet man auch bei Bijou Brigitte.



Modisches für die Festtage bieten die Bekleidungsgeschäfte.

wie mit einer künstlichen Schneedecke versehenen Ständen jede Menge zum Staunen: von Geschenkartikeln wie beispielsweise Tischdecken und Patchworkarbeiten über Wohnaccessoires bis hin zu Dekorationsartikeln reicht das Angebot. Am Stand von „Seifenwiese“ findet man zudem handgefertigte Seifen, Badekugeln und -salze sowie verschiedene Körperpflegeartikel.

Kulinarisches

Auch die kulinarischen Leckereien dürfen natürlich nicht fehlen. Der Weihnachtstisch ist reich gedeckt und die Besucher/innen können zwischen leckeren Backwaren und herzhaften Genüssen wählen. Zu einer Pause nach dem Einkaufsbummel laden die hier ansässigen Gastronomiebetriebe mit einem breit gefächerten Angebot an Speisen und Getränken ein.



Bei Arko gibt es Süßes für den bunten Teller.

Das Besondere

Weil Weihnachten für Kinder eine besondere Rolle spielt, ist auch in diesem Jahr die duftende Weihnachtsbäckerei aufgebaut, in der man fleißigen Wichteln bei ihrer Arbeit zusehen kann.

Einen ganz besonderen Service bietet der Einkaufstreffpunkt zudem in der unteren Ladenstraße an. Hier können die Kundinnen und Kunden gegen Vorlage eines

Kassenbons aus dem Center in Höhe von mindestens 10 Euro ihre Weihnachtsgeschenke von geschultem Personal kostenlos verpacken lassen. Diese Möglichkeit besteht noch vom 15. bis 23. Dezember jeweils von 11 bis 17 Uhr sowie am 24. Dezember von 11 bis 14 Uhr. Bitte beachten Sie, dass pro Person maximal nur drei Geschenke verpackt werden. Übrigens: Heiligabend und Silvester haben alle Geschäfte des Centers jeweils von 10 bis 14 Uhr geöffnet.

Kostenlos Parken

Selbstverständlich stehen den Kundinnen und Kunden auch in der Vorweihnachtszeit die mehr als 1.000 Parkplätze kostenlos zur Verfügung. Außerdem können die 18 Ladestationen für Elektrofahrzeuge genutzt werden, die sich direkt gegenüber der Zufahrt zum Parkdeck befinden.



In der unteren Ladenstraße kann man seine Weihnachtsgeschenke kostenlos verpacken lassen.

Wein - Shop

Genießen Sie
edle Weine & Brände
zum **Weihnachtsfest**
sowie Sekt & Champagner
zu **Silvester**

Rémi Henrion und sein Team
beraten Sie gern!

...auch zum
Verschenken!



EKT Farmsen (untere Ladenzeile) • Telefon 643 05 99

Juwelier Janke

Uhren • Schmuck • Fachwerkstatt

Wir kaufen Ihre Zähne

...aber aus Gold müssen sie
sein... und was Sie sonst
noch haben an Altgold,
Bruchgold, Zahngold etc.

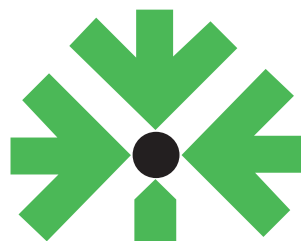
Berner Heerweg 175
EKT-Farmsen • ☎ 643 06 13



*Wünsche
werden wahr!*



Es weihnachtet in Farmsen.



**einkaufs | treffpunkt
farmsen**

www.ekt-farmsen.de

... mehr als Einkaufen!

Montag - Samstag bis 19.00 Uhr geöffnet!



**Über 1.000
kostenlose
Parkplätze!**



**18 Ladestationen
für Elektrofahrzeuge!**



Neues lernen, Neues erleben!

Das Winter- und Frühjahrsprogramm der Hamburger Volkshochschule

Aktuell bietet die Hamburger Volkshochschule ihr Winter- und Frühjahrsprogramm an, in dem sich rund 3.000 Kurse und Veranstaltungen aus allen Bereichen finden: Kultur & Kreativität, Sprachen, Digitales, Gesellschaft & Politik, Persönlichkeit, Gesundheit & Kochen, Hamburg & Natur sowie Beruf.

„Unser aktuelles Programm setzt frische Impulse für alle Hamburgerinnen und Hamburger – ob zur beruflichen Weiterentwicklung, für mehr Gesundheit im Alltag oder zur kreativen Entfaltung“, so Uwe Grieger, Direktor der Hamburger Volkshochschule. „In mehr als 3.000 Kursen und Veranstaltungen für den Winter bietet die Hamburger Volkshochschule für alle etwas Passendes. Jetzt ist auch die beste Zeit einen Bildungsurlaub zu planen, weil wir dazu mehr als 300 Kurse im Angebot haben. Und besonders freue ich mich auf das Crossover-Angebot wie zum Beispiel „Wunderwelt Korallenriff“, bei dem der Klimawandel kreativ im Mittelpunkt steht.“ In allen Bereichen der Hamburger VHS gibt es attraktive Angebote, einige Highlights finden Sie hier:

KI-Kurse

Die Hamburger Volkshochschule bietet aktuell rund 150 Kurse zum stark nachgefragten Thema „Künstliche Intelligenz“ an. Schwerpunkte sind unter anderem die kreative Nutzung von KI-Tools zur Erstellung von Bildern und Videos, die Formulierung effektiver Prompts sowie der praktische Einsatz von ChatGPT. Die Kurse richten sich an Einsteigerinnen und Einsteiger ebenso wie an fortgeschrittene Nutzerinnen und Nutzer, die ihre digitalen Kompetenzen erweitern möchten.

Workshopreihe zur „Wunderwelt Korallenriff“

Die neuen Workshops verbinden Umweltbildung, politische Bildung und kreatives Gestalten. In Zusammenarbeit mit dem Altonaer Museum entstehen im Rahmen von elf Workshops individuelle Keramikobjekte, die sich thematisch mit dem Klimawandel und dem bedrohten Lebensraum Korallenriff befassen. Zwei Online-Termine vermitteln fundiertes Wissen zu den ökologischen Hintergründen, zeigen Good-Practice-Beispiele und schaffen Bewusstsein für den Schutz mariti-



Ob Yoga, Rückentraining oder Inlineskating: Bewegung ist die beste Prävention – gerade in den Wintermonaten.

mer Lebensräume. In zwei anschließenden Präsenzterminen formen die Teilnehmenden eigene Korallenobjekte aus Ton, die in einer gemeinsamen Ausstellung im Altonaer Museum präsentiert werden.

Kooperation mit dem Thalia Theater wird fortgeführt

Mit Beginn der neuen Spielzeit hat das Thalia Theater unter der Intendanz von Sonja Anders einen Neustart vollzogen. Die langjährige Zusammenarbeit der Hamburger Volkshochschule mit dem Thalia Theater im Bereich MITMACHEN der Künstlerischen Vermittlung wird auch unter der neuen Leitung fortgesetzt. In ein-

zeln der insgesamt 16 angebotenen Kurse sind noch Plätze frei.

Aktiv durch den Winter

Ob Yoga, Rückentraining oder Inlineskating: Bewegung ist die beste Prävention – gerade in den Wintermonaten. Gezielte Aktivität unterstützt das Immunsystem, beugt Beschwerden vor und fördert das Wohlbefinden. Viele Gesundheitskurse sind zertifiziert und werden von Krankenkassen bezuschusst.

Bildungsurlaub kompakt

Wer einen Bildungsurlaub im nächsten Jahr plant, kann nun aus mehr als 300 Angeboten auswählen. Zum Beispiel: Word, Excel, Outlook oder Social Media, sowie viele Sprachkurse und zu gesellschaftspolitischen Themen wie Obdachlosigkeit, Kolonialismus oder Vielfalt. Bildungsurlaube laufen nicht immer über eine komplette Arbeitswoche. Es gibt viele ein- bis viertägige, als Bildungsurlaub anerkannte Seminare.



**Frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr
wünschen Ihnen Ihre Bürgerschaftsabgeordneten
für Bramfeld, Farmsen-Berne & Steilshoop**

Regina Jäck - Jessica Hennig - Tom Hinzmann

Abgeordnetenbüro Farmsen * 040-74 21 49 97

Neusurenland 107 * 22159 Hamburg

buer@regina-jaeck.de www.regina-jaeck.de

Jetzt anmelden!

Die Anmeldung für das Kursprogramm ist rund um die Uhr online unter www.vhs-hamburg.de möglich. Das Angebot kann nach Themenbereichen, Wochentagen, Uhrzeiten sowie Veranstaltungsorten gefiltert und direkt gebucht werden. Das Programm wird kontinuierlich aktualisiert und um neue Kurse ergänzt.

Bauchgefühl in guten Händen

Die Allgemein- und Viszeralchirurgie in der Asklepios Klinik Wandsbek

Wenn es nach Zimt duftet und die Innenstadt im warmen Lichterglanz erstrahlt, kehrt für viele Menschen eine ruhigere Zeit ein. In der Asklepios Klinik Wandsbek bleibt der Takt jedoch verlässlich hoch: Alle Abteilungen stehen auch in der Weihnachtszeit für die Menschen in der Region bereit – rund um die Uhr, an jedem Tag. So beispielsweise die Allgemein- und Viszeralchirurgie, die im Mittelpunkt dieser Ausgabe steht.

Die Abteilung für Allgemein- und Viszeralchirurgie ist seit vielen Jahren eine feste Anlaufstelle im Hamburger Osten für Erkrankungen des Verdauungstrakts – ob gutartig oder bösartig, ob plötzlich auftretend oder seit längerem bekannt. Wer hier ankommt, merkt schnell, dass das Team um PD Dr. med. Markus Utech (Chefarzt) und Dr. med. Daniel Budianto (Leitender Oberarzt) ruhig, zugewandt und mit großer Erfahrung arbeitet. Die überwiegende Anzahl der Eingriffe wird heute in schonender, minimal-invasiver Technik per Bauchspiegelung (Laparoskopie) durchgeführt – egal, ob geplant oder als Notfall. Das bedeutet für Patientinnen und Patienten meist kleinere Schnitte, weniger Schmerzen und eine schnellere Erholung – ein Vorteil, der gerade in bewegten Zeiten zählt.



PD Dr. med. Markus Utech (Chefarzt der Abteilung für Allgemein- und Viszeralchirurgie) im Gespräch mit einem Patienten.

duell passenden OP-Verfahrens. Wer eine onkologische Behandlung braucht, profitiert von kurzen Wegen: Die Abteilung ist Mitglied im Tumorzentrum Hamburg und bindet Tumorkonferenzen, Diagnostik und Nachsorge eng ein. Und weil der Bauch im Alter besondere Aufmerksamkeit braucht, ist die Chirurgie älterer Menschen hier gelebter Alltag – mit Blick auf Begleiterkrankungen, Medikamente und eine sichere Mobilisation nach dem Eingriff.

Terminvereinbarung

In der Allgemeinen Sprechstunde nehmen sich die Ärztinnen und Ärzte Zeit, Befunde verständlich zu erklären und Behandlungsmöglichkeiten gemeinsam abzuwägen. Für Beschwerden des Enddarms gibt es eine proktologische Sprechstunde, sensibel und diskret. Termine lassen sich bequem online über die Klinikseite vereinbaren. Telefonisch ist die Abteilung über das Ambulanzzentrum unter der Rufnummer 18 18-83 36 42 erreichbar oder per E-Mail an viszeralchir.wandsbek@asklepios.com.

Adventszeit ohne Sorgen

Auch in der Adventszeit zeigt sich der Bauch nicht immer von seiner friedlichen Seite: Eine Gallenblasenentzündung nach dem Festessen, eine akute Blinddarmentzündung, ein Darmverschluss oder ein eingeklemmter Bruch halten sich nicht an Feiertage. Deshalb ist die Klinik auch an Heiligabend, Silvester und allen anderen Feiertagen vollständig einsatzbereit. Notaufnahme, OP und Stationsdienste greifen dann zuverlässig ineinander, damit im Ernstfall schnell geholfen werden kann. Wer sich unsicher ist, ruft zunächst in der Hausarztpraxis oder beim hausärztlichen Notdienst an. Bei starken Bauchschmerzen, Fieber, plötzlich gelblich verfärbten Augen, anhaltendem Erbrechen oder einem sehr druckschmerzhaften Bauch gilt jedoch: lieber einmal zu früh in die Notaufnahme als zu spät.

Das Besondere

Was diese Abteilung neben moderner Technik und fachlichem Können auszeichnet, ist eine besondere Haltung: Vertrauen, Empathie und ein echtes Miteinander. Das Team nimmt sich Zeit für Entscheidungen, bezieht Angehörige ein und bleibt auch nach der Entlassung ansprechbar – sei es für Wundkontrollen, den Fadenzug oder Fragen zur Ernährung. Für Patientinnen und Patienten mit einer Krebsdiagnose ist der Behandlungsweg klar strukturiert: Vom ersten Gespräch über die Tumorkonferenz bis zur Nachsorge – verlässlich, verständlich und ohne unnötige Umwege.

Für Sie da

Unser Tipp für die festliche Zeit: Hören Sie auf Ihr Bauchgefühl. Anhaltendes Sodbrennen, neu auftretende Schluckbeschwerden, Blut im Stuhl, wiederkehrende Leistenbeschwerden oder ein tastbarer „Knubbel“ an der Bauchdecke sollten zeitnah ärztlich abgeklärt werden – nicht irgendwann, sondern bald. Die Allgemein- und Viszeralchirurgie in Wandsbek ist gut erreichbar, eng vernetzt und für Sie da – mit Termin in der Sprechstunde oder im täglichen Betrieb der Klinik. Wir wünschen Ihnen ein frohes Fest!

Kurze Wege, klare Entscheidungen: Schonend operieren mit Erfahrung

Inhaltlich deckt die Klinik das gesamte Spektrum ab: Von der Chirurgie des Dick-, Dünn- und Enddarms (einschließlich Proktologie) über Eingriffe an Gallenblase und Reflux bis hin zu Operationen am Magen. Ein enger Schulterschluss besteht zudem mit der Gastroenterologie, sodass Diagnostik und Therapie Hand in Hand gehen. Und wenn sich Krankheitsbilder überschneiden, etwa mit Bereichen der Gynäkologie oder Urologie, werden Patientinnen und Patienten gemeinsam im Team behandelt.

Als Kompetenzzentrum für Hernienchirurgie hat Wandsbek zudem eine besondere Expertise bei Bauchwandbrüchen – vom Narben-, Nabel- bis zum Leistenbruch, mit sorgfältiger Abwägung des indivi-

Matthias-Claudius-Heim

Alten- und Pflegeheim der Diakoniestiftung Alt-Hamburg

Wir wünschen allen Bewohnern und ihren Angehörigen,
allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern
sowie allen Geschäftspartnern und Freunden des Hauses
**ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!**



Matthias-Claudius-Heim

Walther-Mahlau-Stieg 8 • 22041 Hamburg

Telefon: 69 69 53-0 • E-Mail: verwaltung@mch.diakoniestiftung.de

www.mch.diakoniestiftung.de

So funktioniert der Winterdienst

Der erste Schnee ist gefallen und die Temperaturen nähern sich nachts immer häufiger dem Gefrierpunkt. Sollte es in den nächsten Tagen und Wochen zu einem Wintereinbruch kommen, werden die Mitarbeiter/innen der Stadtreinigung Hamburg (SRH) für die Verkehrssicherheit in der Stadt sorgen.

Die SRH sichert rund 660 Kilometer Gehwegstrecke ohne Anlieger/innen mit feinkörnigem Kies, z.B. Gehwege auf Brücken und Gehwegverbindungen zu Haltestellen von Bussen und Bahnen. 57 Fahrer/innen bearbeiten die Strecken maschinell mit kleinen Streufahrzeugen und rund 255 Einsatzkräfte manuell. Knapp 90 Einsatzkräfte sichern zudem mit ebenso vielen Fahrzeugen die wichtigen Hauptverkehrsstraßen und Strecken mit Buslinienverkehr (rund 2.650 km) sowie 1.600 Busbuchten mit Feuchtsalz und danach die Verbindungsstrecken



zwischen diesen Straßen (ca. 580 km). Rund 4.500 Bushaltestellen werden von rund 250 Einsatzkräften in mehr als 80 Fahrzeugen mit feinkörnigem Kies gesichert. Außerdem beseitigen 290 Einsatzkräfte mit rund 100 Fahrzeugen Eis und Schnee auf knapp 8.400 Fußgängerüberwegen („Zebrastrassen“ sowie unmittelbare Umgebung mit Mittelinseln) manuell mit Schneeschiebern und mit einem Kies-Salz-Gemisch. Örtlich glatte Stellen werden von 15 sogenannten „Sofortruf“-Fahrer/innen auf Fahrbahnen und 10

„Sofortruf“-Fahrer/innen auf Gehwegen ohne Anlieger/innen sowie an Bushaltestellen und auf Radwegen gesichert. Das 315 Kilometer lange Winterdienstnetz für den Radverkehr bearbeitet die SRH grundsätzlich zweimal. Hier bringen 37 Einsatzfahrzeuge – je nach Lage der Radwege – feinkörnigen Kies oder Feuchtsalz aus.

Auf Gehwegen

Schnee und Eis auf Gehwegen, die nicht in der Zuständigkeit der SRH liegen, müssen in Hamburg die Anliegerinnen und Anlieger

entfernen: Schnee sofort nach Ende des Schneefalls und Glätte unmittelbar nach Eintritt (mindestens 1 m breit, bei starker Frequenz mehr und bei Eckgrundstücken bis zur Bordsteinkante). Nach 20 Uhr haben sie Zeit bis morgens 8.30 Uhr, an Sonn- und Feiertagen bis 9.30 Uhr. Auf Gehwegen dürfen keine Tausalze, sondern nur abstumpfende Stoffe verwendet werden.

Rund um die Uhr

Die Winterdienst-Einsatzzentrale ist noch bis Mitte April 2026 rund um die Uhr besetzt. Sie hält Kontakt mit Polizei, HVV sowie Wetterdiensten und koordiniert die Streueinsätze. Auf Grundlage der Vorhersagen der Wetterdienste und der Daten der eigenen Glättemeldeanlagen gibt die SRH spätestens mittags eine Rufbereitschaft für die Einsatzkräfte heraus. Bei einem Volleinsatz kann die SRH bis zu 728 Einsatzkräfte alarmieren.



HANDWERKER EMPFEHLEN SICH



GLASARBEITEN

Peper Glaserei
 (040) 6418182
 (040) 6958182
 Reparatur-Schnelldienst
 sämtlicher Glasarbeiten
Glas - soviel Sie mögen
Beratung - soviel Sie brauchen
 Haldesdorfer Str. 143 • 22179 Hamburg

MARKISEN

Markisen-Markt
JAGOW
 Meisterbetrieb
 Alle führenden Marken + eigene Herstellung
 • Markisen •
 • Sonnensegel •
 • Terrassendächer •
 Haldesdorfer Straße 74 • 22179 HH • ☎ 641 35 46
 www.markisen-jagow.de

SANITÄRE ANLAGEN

Jens Schebitz
 SANITÄR • HEIZUNGS-TECHNIK
 • SANITÄR
 • HEIZUNG • SOLAR
 • BAUKLEMPNEREI
 • BEDACHUNG
 Hudlemstraße 13a • 22159 Hamburg
 Telefon (040) 643 60 64
 Fax (040) 645 25 21
 E-mail: info@schebitz-sanitaertechnik.de

TÖRE & SICHERHEIT

e.f. Schleusner
 Tor- u. Antriebstechnik GmbH
 Kipp-• Sectional-• Schiebe-• Dreh-• Rolltore
 Schranken • Briefkasten- u. Schließanlagen
 www.garagenantriebe.de
 Dringsheide 1 • 22119 Hamburg
 Tel. (040) 654 987-0 • Fax (040) 357 047 30

Bekanntgabe

Zum 22. Mal gibt der Botanische Sondergarten Wandsbek das Ergebnis der Wahl zur „Giftpflanze des Jahres“ bekannt. Im Gegensatz zu anderen Nominierungen im Bereich „Natur des Jahres“ kann jeder Kandidaten vorschlagen und sich an der Abstimmung beteiligen, die am 15. Dezember endet. Einen Tag später wird das Ergebnis von 18.30 bis 19.30 Uhr in einer öffentlichen Präsentation verkündet und die Siegerpflanze vorgestellt.

Interessierte können es sich zu Hause gemütlich machen und auf ihrem Computer, Tablet oder Smartphone diese „Siegerehrung“ aus dem Botanischen Sondergarten verfolgen und bereichern. Eine Anmeldung unter www.hamburg.de/wandsbek/veranstaltungen-im-sondergarten/ ist erforderlich. Die Teilnahme ist frei, eine Registrierung bei Zoom ist nicht notwendig.

Tipps für die richtige Vogelfütterung

Das Füttern von Vögeln ist bei vielen Menschen beliebt. Deshalb gibt der NABU Hamburg Tipps, worauf zu achten ist.

Vor dem Beginn der Fütterung steht die Wahl des richtigen Behälters. Grundsätzlich empfiehlt der NABU einen Futterspender, der das Futter vor Nässe und Witterungseinflüssen schützt, denn Nässe im Futter kann zur Ausbreitung von Krankheitserregern führen. Am besten eignen sich daher sogenannte Futtersilos, die im Gegensatz zu den offenen Futterhäuschen auch die Verunreinigung durch Vogelkot verhindern. Wer dennoch ein offenes Futterhäuschen nutzt, sollte es regelmäßig mit heißem Wasser reinigen und täglich nur wenig Futter nachfüllen.



Sonnenblumenkerne oder Freiland-Futtermischungen sind eine gute Wahl.

Der Futterspender wird am besten an einer übersichtlichen, gut einsehbaren Stelle platziert, so dass sich Katzen nicht unbemerkt anschleichen können und der Blick für die Beobachtung unverstellt ist. Falls möglich, sollten in einem angemessenen Abstand Bäume

oder Büsche Deckung bei eventuellen Attacken von Sperbern bieten. Eine Gefahrenquelle für die Vögel sind außerdem Glasscheiben in der Nähe der Futterstelle. Sie können leicht zur tödlichen Falle werden, wenn sich beispielsweise Bäume im Glas spiegeln. Aufkleber oder eine Beklebung mit beliebigen Mustern können hier Abhilfe schaffen.

Das Futter

Beim Futter sind Sonnenblumenkerne eine gute Wahl, denn sie werden von fast allen Arten gefressen. Bei ungeschälten Kernen fällt zwar mehr Abfall an, dafür verweilen die Vögel aber länger. Körnerfresser wie Meisen, Finken und Sperlinge freuen sich auch über Freiland-Futtermischungen, die verschiedene Samen unterschiedlicher Größe enthalten. Weichfutterfresser wie Rotkehlchen, Heckenbraunelle und Amsel kann man Rosinen, Obst, Haferflocken oder Kleie in Bodennähe anbieten. Dafür gibt es spezielle Bodenfutterspender, damit das Futter nicht verdirbt.

Insbesondere Meisen lieben auch Gemische aus Fett und Samen, die man selbst herstellen oder als Meisenknödel kaufen kann. „Bei Meisenknödel muss man darauf achten, dass sie nicht in Plastiknetzen eingewickelt sind“, erklärt Marco

Sommerfeld, Referent für Vogelschutz beim NABU Hamburg. „Die Vögel können sich mit ihren Beinen darin verheddern und schwer verletzen.“ Ein absolutes No-Go bei der Vogelfütterung sind zudem Brotreste. „Brot ist viel zu salzig, quillt im Magen der Vögel auf und verdirbt schnell. Das vertragen die Tiere überhaupt nicht. Das gilt übrigens auch für Enten“, betont Sommerfeld. Ein weiterer Tipp ist, auf die Qualität des Vogelfutters zu achten. Billige Futtermischungen sind oft mit Samen der allergieauslösenden Ambrosie oder anderen nicht erwünschten Pflanzen verunreinigt.

Mitmachaktion

Vogelfreundinnen und -freunde, die diese Tipps beherzigen, können sich unbeschwert an der Vogelschar erfreuen. Sie sollten sich außerdem diesen Termin bereits merken: Vom 9. bis 11. Januar 2026 veranstaltet der NABU die bundesweite Mitmachaktion „Stunde der Wintervögel“. Dabei sind Naturfreundinnen und -freunde aufgerufen, eine Stunde lang die Vögel am Futterhäuschen, im Garten, auf dem Balkon oder im Park zu zählen und zu melden. Im Mittelpunkt der Aktion stehen vertraute und oft weit verbreitete Vogelarten. Weitere Infos gibt es unter www.stundederwintervoegel.de.

Gärtnerlatein?

Bei der Vortragsreihe „Gärtnerlatein?“ können (Hobby-)Gärtner/innen die faszinierende Welt der botanischen Namen entdecken, die auf den schwedischen Botaniker Carl von Linné zurückgehen. Sein Werk „Species Plantarum“ erschien 1753 und gilt bis heute als Grundlage für die weltweit einheitliche wissenschaftliche Benennung von Pflanzen (und Tieren). Die Reihe versucht, einen leicht verständlichen Einblick in die wissenschaftliche Benennung von Pflanzen zu geben. Jeder Teil beginnt mit einer kurzen Wiederholung, so dass man später einsteigen oder einen Teil überspringen kann. Los geht es am 17. Dezember, um

18.30 Uhr mit den Grundlagen, bei denen Familie, Gattung, Art und Sorte im Vordergrund der reich bebilderten Folien stehen. Helge Masch, Leiter des Sondergartens, beginnt mit botanischen Namen, die man sicher kennt. So fällt es leichter, weitere Namen zu lernen und sich diese dauerhaft zu merken. Das Angebot findet online über Zoom statt. Die Teilnahme ist frei, eine Anmeldung unter www.hamburg.de/wandsbek/veranstaltungen-im-sondergarten/ jedoch erforderlich. Die nächsten Termine: 21. Januar 2026 (Bedeutende Gattungen) und 18. Februar 2026 (Was der Artname über die Pflanze sagt).



Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien besinnliche Weihnachten und ein gutes, gesundes Neues Jahr.



Aydan Özoguz, MdB

Vorsitzende des Ausschusses für Sport und Ehrenamt
Vizepräsidentin des Deutschen Bundestages a.D. | Staatsministerin a.D.

Wandsbeker Zollstr. 15 | 22041 Hamburg | Tel.: 68 94 45 45 | aydan.oezoguz.wk@bundestag.de

Allianz

Generalvertretung Thorsten Schmidt

**Ich wünsche Ihnen
besinnliche Weihnachten
und einen guten Start
in das Jahr 2026.**



2x in Hamburg

Allianz Generalvertretung Thorsten Schmidt
Carl-Petersen-Str. 41 • 20535 Hamburg
Telefon: 040 / 253 041 710

und

Kuhmühle 7 • 22087 Hamburg
Telefon: 040 / 694 29 90



Angebote beim tus BERNE

Weil sportliche Betätigung heute wichtiger denn je ist, hält der tus BERNE auch im kommenden Jahr ein großes Angebot an Bewegung sowie Freizeit-, Leistungs-, Wettkampf- und Gesundheitssport für alle Altersklassen bereit. Diese Angebote und Aktionen gibt es aktuell:

FASZIO®

FASZIO® ist ein ganzheitliches und abwechslungsreiches Trainingskonzept für funktionale Leistungskraft und pure Lebensfreude. Es werden sieben Strategien und fünf Leitbahnen angesprochen, die Impulse an den gesamten Körper und alle Sinne geben. Dadurch wird die Körperwahrnehmung geschult und Spaß an Bewegung vermittelt. Die Faszie spielt eine wichtige Rolle für die Gesunderhaltung. Verlasse deine Komfortzone und entdecke deine vitale Bewegungsfreiheit in diesem Kurs, der ab 5. Januar 2026 jeweils montags von 16.45 bis 17.45 Uhr im Volkshaus

Berne, Saselheider Weg 6, stattfindet (6 Termine). Die Kosten betragen 36 Euro für Vereinsmitglieder und 58 Euro für Gäste.

BOOSTAR®

Dieser ganzheitliche Cardio-Mix kombiniert einfache athletische Bewegungen zu einem abwechslungsreichen Herz-Kreislauf-Booster mit rekordverdächtigem Kalorienumsatz. Verschiedene Ausdauermethoden – von aktivierend über herausfordernd und ruhig bis beruhigend – werden harmonisch miteinander kombiniert. Man beginnt, wird ins „Runner's High“ geführt – und plötzlich ist die Stunde schon vorbei. Durch Nutzung verschiedener Level kommen sowohl Anfänger als auch Fortgeschrittene auf ihre Kosten. Der Kurs findet ab 5. Januar 2026 an sechs Terminen jeweils montags von 18 bis 19 Uhr im Volkshaus Berne, Saselheider Weg 6, statt. Die Kosten betragen 32 Euro für Vereinsmitglieder und

54 Euro für Gäste.

Karate

Dieser Kurs bietet der Zielgruppe 60+ die Gelegenheit, die Sportart kennenzulernen, aber auch jüngere Interessierte sind willkommen. Das Training beinhaltet Gymnastik und Gleichgewichtsschulung sowie Konzentrations- und Atemübungen. Dabei werden die Koordination verbessert sowie die Fähigkeit zur Selbstverteidigung und Selbstbehauptung gefördert. Normale Sportbekleidung ist ausreichend. Das Angebot, das auch



für Neueinsteiger ohne Vorkenntnisse geeignet ist, findet ab 7. Januar 2026 jeweils mittwochs von 9.45 bis 11 Uhr (8 Termine) im Volkshaus Berne, Saselheider

Weg 6, statt. Die Kosten betragen 50 Euro für Vereinsmitglieder und 75 Euro für Gäste.

Bodyworkout

Bodyworkout ist ein ausgewogenes Ganzkörpertraining für die Arm-, Rumpf- und Beinmuskulatur, bei dem mit dem eigenen Körpergewicht auf der Matte trainiert wird und gelegentlich auch Kleingeräte zum Einsatz kommen, die für ein abwechslungsreiches Kraftausdauertraining sorgen. Der Kurs findet ab 10. Januar 2026 14-tägig an sechs Terminen jeweils samstags von 10 bis 11 Uhr im tus BERNE-Vereinszentrum, Berner Allee 64a, statt. Die Kosten betragen 50 Euro für Vereinsmitglieder und 75 Euro für Gäste.

Alle Kurse sind online buchbar auf www.tus-berne.de. Weitere Infos gibt es in der tus BERNE-Geschäftsstelle per E-Mail an service@tusberne.de oder unter Telefon 604 42 880.

Angebote beim SC Condor

Lust auf Yoga oder Rundum Fit mit Alex? Oder lieber Seniorensport für Damen mit Petra? Oder möchten Sie mit Denksport Ihr Gedächtnis in Schwung bringen? Dann lassen Sie sich die Angebote vom SC Condor nicht entgehen. Hier die laufenden Kurse im Überblick:

Denksport

Ab Januar 2026 kann man bei diesem Angebot sein Gedächtnis in Schwung bringen und in entspannter Atmosphäre mithilfe vielfältiger Techniken seine Wahrnehmungsfähigkeit erhöhen, seine Konzentrationsfähigkeit steigern sowie lernen, fantasievoll und kreativ zu denken. Der Kurs unter der Leitung von Götz Noack (Gedächtnistrainer des BVGT e.V.) findet an acht Terminen vom 13. Januar bis 3. März 2026 jeweils dienstags von 9.30 bis 10.30 Uhr im Clubheim des SC Condor, Berner Heerweg 188, statt. Die Teilnahme kostet 52 Euro.

Weitere Informationen gibt es in der Geschäftsstelle des SC Condor unter Telefon 643 27 49 und/oder per Mail an info@sccondor.de. Hier können Interessierte sich auch anmelden.

Pilates

Für eine starke Mitte und innere Balance gibt es immer dienstags von 12.30 bis 13.30 Uhr das Angebot Pilates – eine perfekte Kombination aus Übungen zur Stärkung des Körpers, zur Verbesserung der Haltung und zur Steigerung der Flexibilität. Besonderes Augenmerk wird auf das Training der Beckenbodenmuskulatur gelegt. Der Kurs findet unter der Leitung von Farnaz in der Karl-Schneider-Halle, Berner Heerweg 183 statt.

Seniorensport

Dieses Angebot für Damen ab 70 Jahren fördert gezielt die Beweglichkeit, Ausdauer und Koordination und vermittelt langfristig ein

gutes Lebensgefühl. Jede Dame ist herzlich willkommen. Der Kurs unter der Leitung von Petra findet immer mittwochs von 15 bis 16 Uhr in der Karl-Schneider-Halle, Berner Heerweg 183, statt.

Zirkeltraining

Dieses Training setzt sich aus verschiedenen Übungen wie beispielsweise Liegestützen, Kniebeugen oder Burpees zusammen. Dabei nutzen die Teilnehmenden sowohl ihr eigenes Körpergewicht als auch einige Geräte, wie Medizinbälle und Koordinationsleitern. Der Kurs ist sowohl für Einsteiger als auch für Fortgeschrittene geeignet und findet unter der Leitung von Maryna immer montags von 17.30 bis 18.25 Uhr in der Erich-Kästner-Stadtteilschule, An der Berner Au 12, statt.

Rundum Fit

In diesem Kurs kann man seine Muskelkraft stärken, sich ins Schwitzen bringen sowie seine

Koordination, Dehnfähigkeit und Motivation verbessern. Bei Rundum Fit trainiert man in der Gruppe und genießt anschließend die wohltuende Entspannung. Das Ganzkörpertraining wird mit dem eigenen Körpergewicht oder Hilfsmitteln für Einsteiger und Fortgeschrittene angeboten.

Der Kurs unter der Leitung von Alex findet jeweils mittwochs von 18.30 bis 19.30 Uhr in der Erich-Kästner-Stadtteilschule, An der Berner Au 12, statt.

Yoga

Hier kann man sich seine persönliche Auszeit vom Alltag gönnen und einfach mal entschleunigen. Hatha Yoga ist eine gesunde Mischung aus körperbewussten Bewegungen sowie Entspannung und damit eine Wohltat für Körper, Geist und Seele. Der Kurs unter der Leitung von Alex findet jeweils mittwochs von 17.15 bis 18.15 Uhr in der Erich-Kästner-Stadtteilschule, An der Berner Au 12, statt.

Kleine Genossenschaft mit großem Herz

Seit vielen Jahren unterstützt die Gartenstadt Farmsen eG Mieter- und Wohnungsbaugenossenschaft (mgf) Gemeinnützigkeit vor der eigenen Tür. Die Tradition wird auch in diesem Jahr fortgesetzt.

An erster Stelle steht für die mgf Gartenstadt Farmsen eG die Erfüllung ihres Satzungsauftrages, für guten, sicheren und sozial verantwortbaren Wohnraum zu sorgen. Insgesamt 2.831 Wohnungen mit einem durchschnittlichen Mietpreis von 7,96 Euro stellt sie dabei rund 6.000 Menschen im Herzen Farmsens zur Verfügung. Da sie als vorwiegend treuhänderisch tätige Genossenschaft agiert, möchte sie gern etwas an die Gesellschaft zurückgeben und unterstützen einige Projekte in und um Farmsen – beispielsweise mit der Weihnachtsspendenaktion.

Die Idee

Weil coronabedingt viele Veranstaltungen der mgf ausfallen mussten, kam der Vorstand 2020 auf die Idee, diese Aktion ins Leben zu rufen. Dafür stellt der Vorstand den Mitarbeitenden der insgesamt sechs Abteilungen seitdem jährlich jeweils 1.000 Euro zur Verfügung. Die Kolleginnen und

Kollegen können dann gemeinsam entscheiden, welche gemeinnützigen Empfänger in Farmsen bzw. in Hamburg Spenden erhalten.

Die Empfänger

Viele der Mitarbeitenden haben sich dafür ausgesprochen, Menschen zu unterstützen, die kein Dach über dem Kopf haben und für die es nicht selbstverständlich ist, nach Hause zu gehen. Aber auch an kranke und förderbedürftige Menschen wird gedacht. So gehören beispielsweise das Arztmobil Hamburg, die Tiertafel Hamburg e.V., das Kinderhospiz Sternenbrücke, der CaFée mit Herz e.V. und der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Farmsen e.V. zu den Empfängern.

Auch Sachspenden

Neben den Geldzuwendungen spendet die Genossenschaft aber auch Zeit und Sachwerte. „So haben die Kids der Feuerwehr Oldenfelde 20 gefüllte ‚leuchtende Feuerwehr-Turnbeutel‘ erhalten. Strahlende Kinderaugen waren uns Dank genug“, erklärt Katharina Stier, Pressesprecherin des Unternehmens. Auch die Spende des Weihnachtsbaums für die benachbarte Erlöserkirche ist



Die Mitarbeitenden der Genossenschaft unterstützen in diesem Jahr Wohnungslose sowie kranke und förderbedürftige Menschen.

schon seit vielen Jahren gelebte Tradition. Außerdem bekommen die 240 Kinder in den Flüchtlingsunterkünften Meilerstraße und Tegeltweg wieder die von den Auszubildenden liebevoll einzeln gepackten Weihnachtstüten.

„Als eigenes gemeinnütziges Projekt ist zudem unsere Bike Kitchen zu nennen, deren Betrieb nur durch unsere ehrenamtlich Tätigen aufrechterhalten wird“, so Katharina Stier weiter. „Hier können sich unsere Mitglieder und die im Umkreis in Flüchtlingsunterkünften untergebrachten Menschen bei der Fahrradreparatur helfen lassen.“

Vielen Dank dafür!“ Im Rahmen der Sponsoringprojekte unterstützt die Genossenschaft außerdem monetär die BMX-Bahn Neusurenland, die Crocodiles und den Imker in der Gartenstadt Farmsen, Michael Engel. Auch die Lebensmittelausgabe „Farmsener Tisch“ sowie einzelne Projekte der umliegenden Kitas und Schulen werden regelmäßig bedacht.

„An dieser Stelle danken wir allen Ehrenamtlichen, die mit ihrer Solidarität und Mitmenschlichkeit nicht nur Worte, sondern gelebte Werte in die Tat umsetzen“, so Stier abschließend.

Vorschläge erbeten

Der Regionalausschuss Bramfeld/Steilshoop/Farmsen-Berne vergibt als Auszeichnung für Personen oder Institutionen, die durch besondere Leistungen im Umwelt- oder Sozialbereich in der Region aufgefallen sind, einen Umwelt- und Sozialpreis. Der Preis ist mit 400 Euro dotiert, kann aber auch auf mehrere Preisträger/innen aufgeteilt werden. Zur Vorbereitung der Entscheidung der künftigen

Preisträgerinnen und Preisträger bittet der Regionalausschuss darum, schriftlich begründete Vorschläge bis zum 7. Januar an die Geschäftsstelle der Bezirksversammlung Wandsbek, Schloßstraße 60, 22041 Hamburg oder per Mail an bezirksversammlung@wandsbek.hamburg.de zu senden. Bei Fragen ist die Geschäftsstelle unter Telefon 428 81 - 23 96 zu erreichen.

Buchpräsentation

Die Biografiewerkstatt Farmsen-Berne lädt am 16. Januar 2026 zu einer Präsentation ein, bei der das neunte Buch mit dem Titel „Nicht immer läuft alles nach Plan“ vorgestellt wird. Es enthält 10 Kurzbiografien von Menschen, die von den Schrecken des Krieges, von Zwangsarbeit und Sturmfluten, aber auch von Träumen und fremden Kulturen erzählen.

Bei der Präsentation, die von 16 bis 18 Uhr in der Friedenskirche Berne, Lienastraße 6, stattfindet, werden einzelne Passagen vorgelesen. Der Eintritt ist frei. Vor Ort kann das Buch zum Preis von 20 Euro erworben werden. Bestellungen sind außerdem per Mail an biografiewerkstatt@kirche-in-farbe.de möglich. Bei Versand wird Porto fällig.

Das gesamte Team der mgf wünscht seinen Mitgliedern, den Farmsenern und Hamburgern ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gutes neues Jahr.

mgf Gartenstadt Farmsen eG
 Bramfelder Weg 35 • 22159 Hamburg
 Telefon 040 / 64 55 72-0
info@mgf-farmsen.de

www.mgf-farmsen.de

Es ist Zeit, dass wir uns bei Ihnen für Ihre Treue im Jahr 2025 bedanken.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine schöne Adventszeit, fröhliche und gesegnete Weihnachten sowie einen guten Start ins neue Jahr.

Familie Bisaku und Team

WEIHNACHTSFEIER FÜR GÄSTE

Am 20. Dezember möchten wir uns mit einer ganz besonderen Veranstaltung bei Ihnen bedanken und laden ab 19 Uhr zu einer Feier ein. Neben Weihnachts- und Tanzmusik gibt es ein kalt-warmes Buffet, Geschenke vom Weihnachtsmann und eine Spendenaktion zugunsten von „Hörer helfen Kindern“. **Reservierung erforderlich, Eintritt frei!**

Preis für das Buffet: Erwachsene: 32,00 € ~~statt 40,00 €~~
Kinder bis 14 Jahre: 16,00 € ~~statt 24,00 €~~



WEIHNACHTEN

Am 1. und 2. Weihnachtstag verwöhnen wir Sie von 12 bis 19 Uhr stündlich mit einem kalt-warmen Buffet inkl. Suppen, weihnachtlichen Gerichten und Spezialitäten vom Grill sowie Desserts. Jedes Paar erhält zudem eine Piccolo-Flasche Sekt zum Mitnehmen. **Reservierung erforderlich!**

Preis für das Buffet: Erwachsene: 34,90 € ~~statt 45,00 €~~
Kinder bis 14 Jahre: 17,50 € ~~statt 22,50 €~~

Freie Termine für neue Gruppen!

Dienstag bis Samstag 12.00 bis 22.00 Uhr (Küche bis 21.00 Uhr) • Sonn- und Feiertage 12.00 bis 21.00 Uhr (Küche bis 20.00 Uhr) • Montag Ruhetag



Am Luisenhof 1 • 22159 Hamburg • Telefon 040 - 643 10 71 • Mobil 0171 - 643 10 71
www.luisenhof-dubrovnik.de • info@luisenhof-dubrovnik.de



RESTAURANT Luisenhof & DUBROVNIK

Familie Bisaku



Die Inhaber Albert (r.) und Vilson sowie Familie Bisaku feiern im kommenden Jahr ihr 25. Jubiläum - mit vielen Veranstaltungen und Überraschungen.

Ausgezeichnet

Das Hotel- und Restaurantmagazin „DINE & SLEEP“ hat das Lokal zu den 100 TOP-Restaurants in Hamburg gewählt.



MITTAGSTISCH, REGULÄRE SPEISEKARTE

WINTERKARTE MIT SAISONALEN GERICHTEN noch bis zum 31. Dezember 2025

Google-Bewertung

4,9 ☆☆☆☆



Jetzt mehr Parkplätze direkt hinter dem Restaurant.
(bitte bis zum Vom-Berge-Weg 38d fahren)

WEIHNACHTS- UND FAMILIENFEIERN

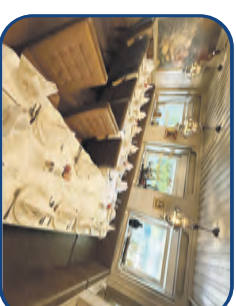
Für Weihnachtsfeiern sowie alle anderen Familienfeiern und Firmenveranstaltungen stehen Ihnen moderne Räumlichkeiten mit Platz für bis zu 240 Personen zur Verfügung.



Großer Festsaal
bis zu 110 Personen



Restaurant
bis zu 40 Personen



Bauernstube
bis zu 20 Personen



Neuer Wintergarten
bis zu 40 Personen

MENÜS + BUFFETS

Unsere Empfehlungen für größere Feiern: kalt/warme Buffets, Menüs und Platten. Sie wählen ganz nach Ihrem Geschmack und dem Ihrer Gäste. Gern unterbreiten wir Ihnen auch ein Angebot inkl. Getränkepauschale.
Menüs ab 32 €/Pers., kalt/warme Buffets ab 35 €/Pers.



Unsere Kreationen werden mit ausgewählten Zutaten frisch für Sie zubereitet.

Gern richten wir Ihre Feier auch in Ihren Räumlichkeiten aus. Fragen Sie nach unseren Angeboten!